



AVIS DE NON-DISCRIMINATION

Les dispositions du Titre VI de la Loi de 1964 sur les droits civils garantissent que personne ne sera exclu de la participation à, ne se verra refuser les avantages de, ou ne sera soumis à une quelconque discrimination dans le cadre de tout programme ou activité recevant une aide financière du Département des services environnementaux du New Hampshire (NHDES) pour des raisons de race, de couleur ou d'origine nationale. En outre, le NHDES ne pratique aucune discrimination à l'encontre d'une personne en raison de son âge, sexe, état civil, religion, identité ou expression sexuelle, revenu, handicap, orientation sexuelle, statut de citoyen, statut d'ancien combattant ou en raison de tout autre critère interdit par la loi.

Toute personne estimant avoir été lésée par une pratique discriminatoire illégale concernant les programmes du NHDES a le droit de déposer une plainte officielle. Toute plainte de ce type doit être formulée par écrit et soumise au coordinateur des droits civils du NHDES dans les 180 jours suivant l'événement présumé. Pour de plus amples informations concernant les plaintes relatives aux droits civils, veuillez adresser vos questions à :

Coordinateur des droits civils

Courtney Lockwood

New Hampshire Department of Environmental Services

29 Hazen Drive, PO Box 95

Concord, NH 03302-0095

Tél. : (603) 271-8614

Courriel : courtney.l.lockwood@des.nh.gov

Les questions peuvent également être adressées à :

Commission du New Hampshire pour les droits de l'homme

2 Industrial Park Drive, Bldg. One

Concord, NH 03301

Téléphone : [\(603\) 271-2767](tel:(603)271-2767)

Télécopie : (603) 271-6339

Courriel : humanrights@hrc.nh.gov

Département de la justice du New Hampshire

Civil Rights Unit

30 Capital St.

Concord, NH 03301

[\(603\) 271-3650](tel:(603)271-3650)

Courriel : doj.civilrights@doj.nh.gov

Agence américaine de protection de l'environnement (US EPA)

Office of External Civil Rights

Mail Code 230A

1200 Pennsylvania Ave, NW

Washington, DC 20460

[\(202\) 564-3316](tel:(202)564-3316)

Courriel : title_vi_complaints@epa.gov

US EPA, Regional I, Administrateur régional

5 Post Office Square, Suite 100

Boston, MA 02109-3912

[\(617\) 918-1111](tel:(617)918-1111)

Courriel : r1web.mail@epa.gov

Département américain de la justice

Civil Rights Division

Federal Coordination and

Compliance Section

950 Pennsylvania Avenue, N.W.

4CON, 7th Floor

Washington, D.C. 205300

Ligne d'assistance du Titre VI : [1-888-TITLE-06 \(1-888-848-5306\)](tel:1-888-TITLE-06(1-888-848-5306))